

C.V

Photo

Name: Fadhel Saleh Miklif Ali Al-Sumaidaey

Date and place of Birth :01.01.1964 Baghdad

Specialization:German grammar and sciences

Position:University Professor Scientific

Scientific Degree:Lecture

Work Address: University of Baghdad/College of languages /

German department

Work Phone:Mobile: 07902198055

E-mail: fadhelsaleh51@yahoo.com

■ **First, Scientific Certification:**Date College University Degree
science 1990

Degree science	University	College	Date
B.Sc.	Baghdad	College of Languages	1990
M.Sc.	Baghdad	College of Languages	1999
Ph.D.			
Any other			

No.	Career	Workplace	From –To
-----	--------	-----------	----------

1	Translator and teaching assistant	College of Languages/Ger. Department	1992 - 1996
2			
3			
4			
5			

Second, Career progression:

Third :Teaching at the University

No.	University	The (Institute / College)	From –To
1	University of Baghdad	College of Languages	Since 1996 until now
2			
3			
4			
5			

Reading and pronunciation for the second stage

Fourth, Courses Which You Teach:

No.	Department	Subject	Year
1	German Department	German grammar for the second stage	1997-1998
2	German Department	Reading and pronunciation for the second stage	1998-1999

3	German Department	Translation for the third stage	1999-2000
4	German Department	German grammar for the third stage	2000-2201
5	German Department	Translation and linguistic applications for the 4th stage	2001-2002
6	German Department	Translation and linguistic applications for the 4th stage	2002-2003
7	German Department	conversation for the first stage	2003-2004
8	German Department	Linguistic applications, translation and comprehension	2004-2015
9	German Department	Linguistic applications for the fourth stage	2015-2016
10	German Department	Scientific translation for the third stage	2016-2017
11	German Department	The sound for the first stage	2016-2017
12	German Department	Legal translation for the fourth stage	2017-2018
13	German Department	German grammar for the third stage	2017-2018
14	German Department	German grammar for the first stage	2018-2019
15	German Department	German grammar for the second stage	2019-2020
16	German Department	German grammar for the second stage	2020-2021
17	German Department	German grammar for the second stage	2021-2022
18	German Department	Legal translation for the fourth stage	2021-2022

Fifth, Thesis which was supervised by:

No.	Thesis Title	Department	Year
1			
2			
3			

4			
5			

■ Sixth, Conferences which you participated:

No.	Conferences Title	Year	Place	Type of Participation
1	Seminar for learners of German	1996	Germany, Bremen	Attendance and Participation
2	Teaching methods and Compter	1999	Uni. Bagdad	Attendance and Participation
3	Second Languages Conference	2001	College of languages	Attendance and researcher
4	Third Languages Conference	2002	College of languages	Attendance and researcher
5	Teacher development course	2005	Germany, Göttingen	Attendance and Participation
6	Teacher development course	2005	Goethe Institute/Amman	Attendance and Participation
7	Teacher development course	2008	Bremen and Rostock	Attendance and Participation
8	Fifth Languages Conference	2009	College of languages	Attendance and researcher
9	Teacher development course	2010	Germany, Marburg	Attendance and Participation
10	Teacher development course	2011	Germany, Bamberg	Attendance and Participation
11	Ninth Language Conference	2018	College of languages	Attendance and Participation

■ Seventh, Scientific Activities:

Within the College
Member of the scientific committee
Membership of various committees
Faculty member in the department
Member of the researchers' union and teachers

Outside the College
Member of the Administrative Board of the Association of Translators
Member of the Iraqi German Businessmen Club
Vice President of the Translators Association Steering Committee

■ Eighth: Research projects in the field of specialization to serve the environment and society or to develop education:

No.	Research Title	Place of Publication	Year
1	The use of videos in teaching German	Journal of the Faculty of Arts	2007
2	Adjective in German and Arabic	Dar Al-Hikma Journal	2010
3	Apposition in German and Arabic	International Journal of Research	2021
4	Passive voice in German and Arabic	Linguistics Journal / Translators Association	2022

■ Ninth, Membership:



■ Tenth, Awards and Certificates of Appreciation:

No.	Name of Awards and Certificates	Donor	Year
1	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2008
2	Thanks and appreciation	University President's Assistant	2009
3	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2012

4	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2013
5	Thanks and appreciation	Minister of Higher Education	2014
6	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2015
7	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2017
8	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2018
9	Thanks and appreciation	Minister of Higher Education	2019
10	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2020
11	Thanks and appreciation	Minister of Higher Education	2021
12	Thanks and appreciation	Dean of the Faculty of Languages	2021
13	Thanks and appreciation	Minister of Higher Education	2022

Eleventh, Scientific literature:

No.	Scientific Literature Title	Year of The Publication
1	Numbers puck	2008
2	Homing pigeon	2009
3		

Twelfth, languages:

- ✓ ☐ Arabic and German
- ✓ ☐ English language